

Instituția de învățământ superior Academia de Studii Economice din București

Facultatea de Relații Economice Internaționale

Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri

Poz. Postului 28 Disciplina(e)postului: Limba engleză și comunicarea de specialitate 5, Limba engleză și comunicarea de specialitate 6, Limba franceză și comunicarea de specialitate 1, Limba franceză și comunicarea de specialitate 2

Domeniul Filologie

**Fișa de verificare a îndeplinirii standardelor pentru ocuparea
postului de CONFERENȚIAR UNIVERSITAR,**
publicat în Monitorul Oficial al României, partea a III-a, nr. 438 din 29.11.2023

Candidat Onorina Botezat

Data nașterii: 20.03.1979

Funcția actuală: conferențiar universitar

Data numirii în funcția actuală: 01.10.2016.....

Instituția: Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir

1. Studiile universitare

Nr.crt.	Instituția de învățământ superior și facultatea absolvită	Domeniul	Perioada	Titlul acordat
1.	Universitatea de Stat din Chișinău, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Republica Moldova	Filologie	1995-2000	Licențiat în filologie
2.	Universitatea Spiru Haret din București, Facultatea de Drept din Constanța	Științe juridice	2000-2003	Licențiat în științe juridice, 2005
3.	Universitatea „Ovidius” Constanța, Facultatea de Drept	Științe juridice	2001-2003	Diplomă de master

2. Studiile de doctorat

Nr.crt.	Instituția organizatoare de doctorat	Domeniul	Perioada	Titlul științific acordat
1.	Universitatea Ovidius Constanța	Filologie	2003-2011	Doctor

3. Studii și burse doctorale (stagii de cel puțin 6 luni)

Nr.crt.	Țara / instituția	Domeniul / specializarea	Perioada	Tipul de bursă
1.				

4. Atestat de abilitare

Nr.crt.	Instituția	Domeniul	Perioada	Titlul științific acordat
1.				

5. Grade didactice / profesionale

Nr.crt.	Instituția	Domeniul	Perioada	Titlul / postul didactic sau gradul profesional
1.	Universitatea Spiru Haret din București, Facultatea de Drept din Constanța	Filologie	01.10.2000-01.10.2002	Asistent universitar asociat

2.	Universitatea Spiru Haret din București, Facultatea de Drept din Constanța	Filologie	01.10.2002-01.10.2007	Asistent universitar titular
3.	Universitatea Spiru Haret din București, Facultatea de Drept din Constanța	Filologie	01.10.2007-01.10.2016	Lector univ. drd. Titular
4.	Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir din București	Filologie	01.10.2016-prezent	Conferențiar universitar

6. Îndeplinirea obligatorie, în conformitate cu Anexa 1 la Metodologia de concurs, a cerințelor pentru obținerea calificativului FOARTE BINE.

Domeniul de activitate	Condiții minime, punctaj Conferențiar și CS II	Punctaj obținut
Activitatea didactică și profesională A.1.	minimum 110 puncte, din care minimum 60 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2	498, din care 230 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2
Activitatea de cercetare A.2.	minimum 310 puncte	588
Recunoașterea impactului activității A.3.	minimum 100 de puncte	276
Total	minimum 520 de puncte	1362

7. Realizări profesional-științifice

În vederea dovedirii îndeplinirii standardelor minime necesare și obligatorii pentru conferirea titlului didactic de conferențiar universitar, realizările profesional-științifice se vor structura conform Anexei 1 la Metodologia de concurs, aferentă domeniului științific al postului scos la concurs.

Domeniul activității	Indicatori	Categorii	Subcategorii	Punctaj	Total
1. Activitatea profesională și didactică (A1)	1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară	1.1.1. Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat.	Onorina Botezat, 2016, <i>Imaginea străinului în literatura națională</i> , Craiova: Editura Sitech, 978-606-11-5461-6, p. 380	1x30p	30
		1.1.2. Autor sau coautor de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche).	(a) autor/ coautor Botezat Onorina, 2020, "Picturing various female characters in Olga Kobylanska's short stories," <i>The Gender Construction of Society</i> , Ramona Mihaila (ed.), Addleton Academic Publishers, New York, pp. 160-165/ 2020/ New York, ISBN 978-1-942585-34-3/ LCCN 2020944333 Botezat Onorina, 2020, Chapter Six: Romania through British Eyes: From Roumanian Journey by Sir Sacheverell Sitwell to Never Mind the Balkans: Here is Romania by Mike Ormsby, Mapping Cultural Identities and Intersections. Imagological Readings , ISBN13: 978-1-5275-3995-2, 90-107. Onorina Botezat, 2018, "Gender Space and the Image of the Other in Martha Bibescu's <i>The Eight Paradise</i> ," Ramona Mihăilă (ed.), <i>Gendered Division of Space</i> , New York: Addleton Academic Publishers, ISBN 978-1-935494-80-5, p. 247-259. Onorina Botezat, 2013, "Ways of Emancipation and	5x40p	200

	(Self)Education in Olga Kobyleanska's Writing," Ramona Mihăilă (ed.), <i>Transnational Identities of Women Writers in the Austro-Hungarian Empire</i>, New York: Addleton Academic Publishers, ISBN 978-1-935494-57-7, p. 64-73. Onorina Botezat, 2013, "(Re)constructing Identity Roots in Martha Bibesco's Writing," Ramona Mihăilă, Efstratia Oktapoda, Nancy Honicker (eds.). <i>Gender Studies in the Age of Globalization</i>, Vol 1-10, New York: Addleton Academic Publishers vol 1, ISBN 978-1-935494-27-0, p. 258-265.		
1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate)	a. - b. Onorina Botezat, 2011, <i>Dicționar juridic Român-Englez/ Englez-Român</i>, Ediția a 2-a, București: Editura C.H. Beck, ISBN 978-973-115-974-4, (398 p)	1x25p	25
1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.	-	-	-
	-	-	-
1.1.5. Editarea – (a) în străinătate; (b) în țară – de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.	(a) co-editor Botezat Onorina, Kirca Mustafa, 2020, Mapping Cultural Identities and Intersections. Imagological Readings, Cambridge Scholars Publishing, 2020/ ISBN: 1-5275-3995-4, ISBN13: 978-1-5275-3995-2, p. 204. Mustafa Kirca (coord.) 2018, Onorina Botezat (Guest Editor), Çankaya University Journal of Humanities and Social Sciences, Vol 12: 1-2, (150 p.) ISSN: 1309 – 6761. (b) Editor Onorina Botezat (ed) <i>Analele Universității. Seria Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării. Nr. 2/2021</i>, București: Pro Universitaria, (156 p.) ISSN 2065-0868, ISSN-L 2065-0868. Onorina Botezat (ed) <i>Analele Universității. Seria Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării. Nr. 2/2020</i>, București: Pro Universitaria, (156 p.) ISSN 2065-0868, ISSN-L 2065-0868. Onorina Botezat (ed) <i>Analele Universității. Seria Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării. Nr. 2/2019</i>, București: Pro Universitaria, (156 p.) ISSN 2065-0868, ISSN-L 2065-0868. Mustafa Kirca (coord.) 2018, Onorina Botezat (Guest Editor), <i>Çankaya University Journal of Humanities and Social Sciences</i>, Vol 12: 1-2, (150 p.) ISSN: 1309 – 6761. Onorina Botezat (ed) <i>Analele Universității. Seria Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării. Nr. 2/2018</i>, A Selection of Papers delivered at the International Conference Mapping Cultural Identities: Translations and Intersections, May 25-26, 2017, București: Pro Universitaria, (148 p.) ISSN 2065-0868, ISSN-L 2065-0868. Onorina Botezat (ed) <i>Analele Universității. Seria</i>	2x10p 5x10p 9x7p	20 113

Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării. Nr. 2/2017, București: Pro Universitaria, (156 p.) ISSN 2065-0868, ISSN-L 2065-0868.

(b) co-editor

Maria-Luiza Dumitru Oancea, Ramona Mihăilă, Onorina Botezat (Editors). 2023. *Myth, Symbol, and Ritual: Elucidatory Paths to the Fantastic Unreality. Vol. IV*. București: Editura Universității din București, ISBN: 978-606-16-1391-5, p. 394.

Botezat Onorina, Corinne Fournier Kiss, Ramona Mihăilă (eds) (2021), *Scriitori români de expresie străină/ Écrivains roumains d'expression étrangère/ Romanian Authors Writing in Foreign Tongues*, Editura Pro Universitaria/ Bucuresti/ 2021/ 978-606-26-1371-6, p. 378 DOI: <https://doi.org/10.52744/9786062613242>

Botezat, Onorina; Le, Cheng and Matulewska, Aleksandra. 2021. *Legal Translation and Interpreting and Comparative Legilinguistics (Legal Linguistics). Literature, Media and Law. Book of Abstracts*. Editura Pro Universitaria/ Bucuresti/ 2021/ ISBN 978-606-26-1403-4, p. 48.

Zhdan, Viacheslav; Botezat, Onorina; Bieliaieva, Elena; Lysanets, Yulia; Mihăilă, Ramona. 2021. *Current Trends in the Study and Teaching of Foreign Languages. Book of Abstracts*. Editura Pro Universitaria/ Bucuresti/ 2021/ ISBN 978-606-26-1397-6, p. 63.

Onorina Botezat, Mustafa Kirca (coord.) 2018, *Mapping Cultural Identities: Translations and Intersections. Book of Abstracts*, București: Printech, (160 p.) ISBN: 978-606-23-0843-8.

Onorina Botezat, Maria Boatcă (eds) *Analele Universității. Seria Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării. Nr. 2/2016*, *Independent Studies and a Selection of Papers delivered at the International Conference The Gender Construct of Society, April 22-24, 2016*, București: Pro Universitaria, (152 p.) ISSN 2065-0868, ISSN-L 2065-0868.

Ghidul de Orientare și Consiliere Profesională în domeniul învățământului superior juridic pentru uzul cadrelor didactice. Diseminare și popularizare rezultate proiect POSDRU/161/2.1/G/132586, Seria Construiește-ți practic profesia juridică din facultate!, Botezat, O. (editor) Stoian, A, I, Voicu, A., 2015, (317 p.), Editura Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-5040-3.

Studiu statistic privind traseul profesional real al absolvenților din învățământului superior Juridic, colab. extern Laura Patache, Seria Construiește-ți practic profesia juridică din facultate!, Botezat, O. (editor) Neguriță, O., 2015, (105 p.), Editura Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-5041-0.

Ghidului de bune practici în desfășurarea stagiilor de practică în domeniul învățământului superior juridic. Diseminare și popularizare rezultate proiect POSDRU/161/2.1/G/132586, Seria Construiește-ți practic profesia juridică din facultate!, Botezat, O. (coord.) Covrig G., Alecu Gh., Merei L., Stoian, A. I., 2015, (153 p.), Editura Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-5042-7.

Anda Teodorescu, Ramona Mihăilă, Onorina Botezat (editori), 2012, *Gender Studies: The Woman*

		<i>Inside and Outside the Box</i> , București: Editura Printech, (330 p), ISBN 978-606-521-613-6.		
1.2. Traduceri	1.2.1. Traducerea unei opera științifice sau beletristice din autori consacrați	-	-	-
	1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii).	-	-	-
1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN.	autor Onorina Grecu, 2007, <i>English Grammar tables. The verb. Student's workbook</i>, Ediția a II-a Constanța: Editura Europolis, ISBN 978-973-676-251-2, 181 p. (unic autor). Onorina Grecu, 2006, <i>Le français à trous. Applications pratiques du langage juridique</i>, Constanța: Editura Europolis, ISBN (10) 973-676-185-1; ISBN (13) 978-973-676-185-0, 72 p. (unic autor). Onorina Grecu, 2004, <i>English Grammar tables. The verb. Student's workbook</i>, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-676-018-9, 204 p. (unic autor). Onorina Grecu, 2004, <i>Cours de langue française</i>, Editura Europolis, Constanța ISBN 973-676-035-9, 180 p. (unic autor). coautor Ana Munteanu, Adina Rădulescu (coord.), Onorina Botezat, Eugenia Ștefănescu, 2015, <i>Professional English. International and European legal studies</i>, București: Editura Fundației România de Măine, ISBN 978-606-20-0214-5, 294 p. (co-autor). Ana Munteanu, Adina Rădulescu (coord.), Onorina Botezat, Eugenia Ștefănescu, 2014, <i>Professional English. Public administration and law enforcement. High-intermediate Level</i> București: Editura Fundației România de Măine, (Part III, pp: 155-230), ISBN 978-606-20-0193-3, 284 p. (co-autor). Bondrea Emilia (coord.), Alina Boboc, Onorina Botezat, Dan Sterian, 2010, <i>Le journalism c'est ma profession</i>, București: Editura Fundației România de Măine, (module II, pages 81-186), ISBN 978-973-163-511-8, 293 p. (co-autor).	4x20p 3x10p	110
1.4. Îndrumare	Conducător de doctorat.	-	-	-
2	2.1.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco;	1 autor Onorina Botezat. 2012, "The complexity of legal translation: social and cultural bounds aspects", <i>Contemporary Reading in Law and Social Justice</i>, Vol 4(1): 641-647, New York: Addleton Academic Publishers, ISSN 1948-9137, p. 228-234. 1 coautor de articol Marcel Pickart, Onorina Botezat, 2021, "The Impact of the Use of Social Media on Second Language Acquisition," <i>Procedia Computer Science</i>, Volume 192, 2021, Pages 1621-1628.	25p 15p	50
		1 recenzie Onorina Botezat, 2013, "Book review. Social Production and Reproduction at the Interfaces of Public and Private Spheres," <i>Journal of Research in Gender Studies</i>, ISSN 2164-0262, New York:	10p	

	Addleton Academic Publishers, volume 3(1): 154-156.		
2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic);	-	-	-
	-	-	-
2.1.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;	(a) autor Onorina Botezat, 2023, "Reading the City. Literary texts and urban writing," REPOSITORY. 49 Methods and Assignments for Writing Urban Places, Carlos Machado e Moura, Dalia Milián Bernal, Esteban Restrepo Restrepo, Klaske Havik, Lorin Niculae (eds), pp. 142-144, ISBN 9789462087798, Rotterdam: nai010. Onorina Botezat, 2021, « Introduction, » Onorina Botezat, Corinne Fournier Kiss, Ramona Mihăilă (eds) (2021), <i>Scriitori români de expresie străină/ Écrivains roumains d'expression étrangère/ Romanian Authors Writing in Foreign Tongues</i>, Bucuresti: Editura Pro Universitaria, pp. 9-15, 978-606-26-1371-6, https://doi.org/10.52744/9786062613242.01 Onorina Botezat, 2021, "Martha Bibescu, A „Flower” Among Romanian Francophone Writers," Onorina Botezat, Corinne Fournier Kiss, Ramona Mihăilă (eds) (2021), <i>Scriitori români de expresie străină/ Écrivains roumains d'expression étrangère/ Romanian Authors Writing in Foreign Tongues</i>, Bucuresti Editura Pro Universitaria, pp. 69-80; 9786062613242.06 Onorina Botezat, 2020, "Images and Visuals in Teaching Vocabulary", <i>Proceedings of the 5th International Scientific and Practical Conference "Topical Issues of Linguistics, Professional Linguodidactics, Psychology and Pedagogy of Higher Education"</i>, Ukrainian Medical Stomatological Academy, Poltava, Ukraina, pp. 56-59, 2020, ISBN 978-617-7915-02-6. Onorina Botezat, 2011, "Legal English and Legal Romanian. Translation and Interpretation of False-Friends", Международная научно-практическая конференция «Актуальные проблемы лингвистической подготовки в неязыковом вузе», 37:811+811.581, C23, Moscova: MGIIIT, p. 14-18. Onorina Botezat, 2018, "Female characters in Carmen Sylva's Short Stories," Isabel Lousada, Rosa Fina (direcção), Sandra Patrício, Luís Pinheiro e Márcio Matiassi Cantarín (coordenação), <i>Cultura, Literatura, Memória e Identidades: por ocasião do centenário de Cláudia de Campos (1859-1916)</i>, Lisboa, CLEPUL / CICS.NOVA / Câmara Municipal de Sines, pp: 319-330, ISBN: 978-989-8916-58-7, (a) coautor de articol Jorge Mejía Hernández and Onorina Botezat, 2023, "Placing Urban Writings Narrative Technology and Possible Futures for the European City," <i>Writing</i>	2x15p 7x 7p	79

Urban Places: New Narratives for the European City, No. 8-9: pp. 13-33, TU Delft Open / nai010 publishers, Rotterdam, ISSN print 2589-7683, online 2589-7691. DOI: <https://doi.org/10.7480/writingplace.8-9>.

Athu C., Mihaila R., Botezat O. 2021. "Colloquial Words and Expressions in Professional Environment," РЕАЛІЇ, ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ВИЩОЇ МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ. Матеріали навчально-наукової конференції з міжнародною участю 25 березня 2021 року, УДК 378.001.1, pp.11-13.

Ramona Mihaila, Onorina Botezat, 2020, "Literature in the Language Class: Cultural Contexts in Natalie Clifford Barney's Poems", *Proceedings of International Conference Methodological and Psychological Issues of Teaching Foreign Languages*, Kharkiv National VN University Karazin, pp. 94-98, 2020, ISBN 978-966-285-569-2

Onorina Botezat, Ramona Mihăilă, Maria Amor Barros-Del Río, 2019, "Education Management: Good Practice and Modern Technologies in Teaching Foreign Languages/ Gestion de l'éducation: bonnes pratiques et technologies modernes dans l'enseignement des langues étrangères/ Managementul educației: bune practici și tehnologii moderne în predarea limbilor străine," *Culture of Peace and Sustainable Education. Proceedings of International Conference Creativity and innovation from the sustainable development education perspective*, București: Editura Universitară, pp. 128-137, ISSN 2559-6373, ISBN 978-606-28-1055-9, DOI: (Digital Object Identifier): 10.5682/9786062810559

Onorina Botezat, Luminița Ionescu, Ștefan Păun, Mihnea Claudiu Drumea, George Lăzăroiu. 2011, „Knowledge sharing, the credibility of web-based online news, and digitally enabled social networks”, Heather Ridley, Michael Farber, and Susan Hull (eds.). *Proceedings of the 1st IISHSS International Conference on the Economics and Psychosociology of Intercultural Relations in the Contemporary Mediascape – Cambridge, UK, February 15-18, 2011*, New York: Addleton Academic Publishers. ISBN 978-1-935494-26-3, p. 102-111.

Mihnea Claudiu Drumea, Raluca Nicolae, Gheorghe Dinu, Onorina Botezat, George Lăzăroiu. 2011, „Processing internet communications, managing interactions in virtual communities, and ethical boundaries of online news content”, Heather Ridley, Michael Farber, and Susan Hull (eds.). *Proceedings of the 1st IISHSS International Conference on the Economics and Psychosociology of Intercultural Relations in the Contemporary Mediascape – Cambridge, UK, February 15-18, 2011*, New York: Addleton Academic Publishers. ISBN 978-1-935494-26-3, p. 122-130.

Ramona Mihaila, Onorina Botezat, "Performance Matrix for Roles, Image and Status of Women in Late 19th Century Romanian and American Society". *ISI Proceedings of International Conference of World Scientific Academy and Society*, Ed. S. Lagakos et alii, Harvard: WSEAS Press, 2010, p. 607-612, ISBN 978-960-474-150-2,

	ISSN 1790-2769. Onorina Grecu Botezat, Diana Uratu, 2003, "Analiza discursurilor lui G. W. Bush Jr. în perioada conflictului irakian din perspectiva retoricii," <i>Analele științifice ale Universității de stat din Moldova, Seria "Științe filologice"</i>, Chișinău (în col.), ISBN 9975-70-287-2, p. 405-407. Onorina Botezat, Diana Urîtu, 2002, "Considerații privind formantele în –aj (în limbile franceză și română)", <i>Analele științifice ale Universității de stat din Moldova, Seria "Științe filologice"</i>, Chișinau (în col.), ISBN 9975-70-143-4, p. 276-278.		
	(b) autor / coautor de articol Paula Băloiu, Onorina Botezat, Ramona Mihăilă, 2021, "Approaching Interculturality Through Language and Education," <i>Annals of "Dimitrie Cantemir" Christian University Linguistics, Literature and Methodology of Teaching</i>, Volume XX, No. 2/2021, pp. 44-58. ISSN 2065 – 0868 ISSN-L 2065 – 0868. Onorina Botezat, 2019, "Various Approaches in Teaching Vocabulary", <i>Annals of "Dimitrie Cantemir" Christian University Linguistics, Literature and Methodology of Teaching</i>, Volume XVIII, No. 2/2019, pp. 104-120. (autor) ISSN 2065 – 0868 ISSN-L 2065 – 0868. Onorina Botezat, 2023, „Imaginea literară a bulgarului,” Maria-Luiza Dumitru Oancea, Ramona Mihăilă, Onorina Botezat (eds) <i>Myth, Symbol, and Ritual: Elucidatory Paths to the Fantastic Unreality IV</i>, ISBN: 978-606-16-0843-0; 978-606-16-1391-5 (vol. 4), Bucharest: Editura Universității din București, p.257-280. Onorina Botezat, 2019, „Imaginea stăinului între mit, stereotip și memorie colectivă. Rusul în literatură,” Maria-Luiza Dumitru Oancea, Ramona Mihăilă (eds) <i>Myth, Symbol, and Ritual: Elucidatory Paths to the Fantastic Unreality III</i>, ISBN: 978-606-16-0843-0; 978-606-16-1037-2 (vol. 3), Bucharest: Editura Universității din București, p.365-380. 10p Onorina Botezat, 2017, "The images of women in Romanian proverbs and sayings," Maria-Luiza Dumitru Oancea, Ramona Mihăilă (eds) <i>Myth, Symbol, and Ritual: Elucidatory Paths to the Fantastic Unreality II</i>, ISBN: 978-606-16-0843-0; 978-606-16-0845-4 (vol 2), Bucharest: Editura Universității din București, p.327-334. 10p Onorina Botezat, 2017, "The images of the Foreigner in Romanian proverbs," Maria-Luiza Dumitru Oancea, Ramona Mihăilă (eds) <i>Myth, Symbol, and Ritual: Elucidatory Paths to the Fantastic Unreality I</i>, ISBN: 978-606-16-0843-0, 978-606-16-0844-7, Bucharest: Editura Universității din București, p.541-555. Onorina Botezat, 2016, „Multiculturalism sau migraționism: între alteritate și identitate. Aspecte imagologice istorice,” Drumea, Mihnea Claudiu (Editor Coordonator), Patache, Laura, Bebeșelea, Mihaela, Stoian, Anca Iulia, Lazăr, Liliana Marilena <i>Cultura economico-juridică. Influența migrației asupra societății europene</i>, Craiova: Editura Sitech, p. 668-675. Onorina Botezat, 2016, „Stagiile de practică: un	32x10p 5x 5p	325

concept integrat, bazat pe nevoi și abilități,” Drumea, Mihnea Claudiu (Editor Coordonator), Patache, Laura, Bebeșelea, Mihaela, Stoian, Anca Iulia, Lazăr, Liliana Marilena *Cultura economico-juridică. Influența migrației asupra societății europene*, Craiova: Editura Sitech, ISBN 978-606-11-5402-9 (pdf.), p. 736-741.

Onorina Botezat, 2015, „Stagiile de practică și consilierea studenților. Recomandări în baza bunelor practici rezultate din implementarea proiectului ID 132586,” Botezat, Onorina et al. *Ghidul de bune practici în desfășurarea stagiilor de practică în domeniul învățământului superior juridic: diseminare și popularizare rezultate proiect POSDRU/161/2.1/G/132586*, Craiova: Editura Sitech, ISBN 978-606-11-5042-7, p. 100-111.

Botezat, Onorina, 2013, “Foreign Women in Romanian Literature”, *Gender Studies: Woman Inside and Outside the Box*, București: Editura Printech, ISBN 978-606-23-0006-7, p. 126-139.

Onorina Botezat, 2011, “L’image de l’étranger chez Panait Istrati,” Chapelan, Mihaela, Miclău, Paul (coords) *L’écriture et l’écriture des écrivains d’expression française de l’Europe du Sud-Est* [Vol. 3] *Ecrivains d’expression française de l’Europe du Sud-Est*. București: Editura Fundației România de Măine, ISBN 978-973-163-628-3, p. 259-265.

Onorina Botezat, 2010, “Imagological studies,” *Cultura socio-juridică, un factor determinant în evoluția societății*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 978-973-676-413-4, p. 272-277.

Onorina Botezat, 2010, “Understanding legalese when translating Legal English,” *Cultura socio-juridică, un factor determinant în evoluția societății*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 978-973-676-413-4, p. 278-281.

Onorina Botezat, 2010, « [L’‘étrangère’ et l’altérité féminine dans le roman d’Emmanuel Carrère, Un roman russe.](#) » *Communication interculturelle et littérature* Nr. 4 (12), Octombrie-noiembrie-decembrie, *Reprezentări ale feminității în spațiul cultural francofon / Représentations de la féminité dans l’espace culturel francophone*, Galați: Editura Europlus, ISSN 1844-6965, p. 253-256.

Onorina Botezat, 2010, “False Friends and Erroneous Translations from Legal English into Legal Romanian,” Lucatelli Virginia (red. responsabil volum) *Analele Universității „Dunărea de Jos” din Galați, Fascicula XXIV, anul III, nr. 2 (4), Lexic comun / Lexic specializat, Actele Conferinței Internaționale Lexic comun / lexic specializat, Ediția a III-a, 8-9 septembrie 2010*, Galați: Editura Europlus, ISSN 1844-9476, p. 460-464.

Lavinia Nădrag, Onorina Botezat, 2010, “[Teaching English to Public Administration servants](#). European structural funds co-financed project: English language – a bridge to the European union,” *Public Administration & Regional Studies*, III rd Year, No. 1 (5) – 2010, Galati University Press, ISSN 2065 - 569X, p. 114-121.

Onorina Botezat, 2010, “Identitatea și alteritatea în studiul imagologic,” Nimigean, Gina, Braniște, Ludmila (coordonatori) *Cultură și comunicare în*

spațiul unitar European, Iasi: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, ISBN 978-973-7033-527-1, p. 87-92.

Onorina Grecu, 2009, “Legal Education Vocabulary,” Tudor, Florin (coordonator volum) *Exploration, Education and Progress in the third Millenium, Conference Proceesings*, Galați: Editura: Galați University Press, Vol. 1, No. 1, ISSN 2066-7019, p. 296-299.

Onorina Botezat, “Structures and terms of legal English,” *Buletinul Universitatii Nationale de Aparare „Carol I”* (B), nr. 4/2009. Bucuresti: Editura Universitatii Nationale de Aparare „Carol I”, 2009, ISSN 1584-1928, p.456-463.

Onorina Grecu, 2009, “Linking words in Legal English,” *Public Administration & Regional Studies*, II nd Year, No. 2 (4), Galati University Press, ISSN 2065 -569X, p. 91-96.

Onorina Grecu, 2009, “Collocations in Legal English,” Georgescu, Nicolaie, Turtoi, Maria (Eds.) *Papers of the Sibiu Alma Mater University International Conference Challenges for Science and Research in the Crisis Era*, Sibiu: Editura Alma Mater, ISSN 1844-5381, p. 547-549.

Onorina Grecu, 2008, “Crimes against life of a person in Legal English and Legal Romanian,” Pateșan, Mioara, Popa, Mihaela, Bumbuc, Ștefania (Coords) *Perspective interdisciplinare în învățământul universitar*, Sibiu: Editura Academiei forțelor terestre „Nicolae Bălcescu”, ISBN 978-973-153-030-7, p. 158-162.

Onorina Grecu, 2008, “How to translate legal culture-bound terms into Romanian,” *Annals of the University of Craiova, Series: Philology, English, 7th International Conference “Language, Literature and Cultural Policies” – Interfaces*, University of Craiova, Faculty of Letters, Department of British and American Studies. Year X, No.1, 2009 (cat. B), ISSN 1454 – 4415, p. 53-58.

Onorina Grecu, 2008, “English loan words in Romanian contract terminology,” *Proceedings of International Conference on Business and Economy ICBE*, Constanța: Editura Muntenia, ISBN 978-973-692-233-6, p. 48-52.

Onorina Grecu, 2008, “Case briefing in legal English class,” Croitoru, Elena, Popescu, Floriana (Eds.) *Translation Studies: Retrospective and Prospective Views*, Proceedings of the Conference Translation Studies: Retrospective and Prospective Views, Year I, Issue 1, Galați: University Press, ISSN 2065-3514, p. 162 – 167.

Onorina Grecu, 2008, “Legal English and its False Friends,” *Cercetare academică la început de secol XXI. A XV-a sesiune de comunicări științifice a FMFC Constanța*, Constanța: Europolis, ISBN 978-973-676-305-2, p. 780-784.

Onorina Grecu, 2008, „Tipuri de imagini în procesul de cunoaștere a celuilalt,” *Cercetare academică la început de secol XXI. A XV-a sesiune de comunicări științifice a FMFC Constanța*, Constanța: Europolis, ISBN 978-973-676-305-2, p. 784-792.

Onorina Grecu, 2008, “The necessity of common law terms Romanian glossary,” Bejan, Doina, Lucatelli, Virginia, Cenac, Oana (Coords.) *Analele*

Universității „Dunărea de Jos” Fascicola XXIV, Lexic comun/ Lexic specializat - General lexicon / Specialized lexicon - Lexique commun/ Lexique spécialisé. Actele Conferinței Internaționale 17-18 Septembrie 2008, Galați, ISSN 1844-9476, p. 51-57.

Onorina Grecu, 2007, « Connaître l'étranger à travers les images littéraires, » *Foreign Language. French. German Conference Proceedings XV*, Sibiu: Land Forces Academy Publishing House, ISBN 978-973-7809-71-1, 978-973-7809-98-8, p. 98-102.

Onorina Grecu, 2007, « Les néologismes dans le vocabulaire français de la défense, » *Foreign Language. French. German Conference Proceedings XV*, Sibiu: Land Forces Academy Publishing House, ISBN 978-973-7809-71-1, 978-973-7809-98-8, p. 91-97.

Onorina Grecu, 2007, „Stereotipul: de la cogniție la imagine literară,” *Acta Universitatis Danubius*, Nr. 1/2007 Communicatio, Editura Universitară Danubius, ISSN 1844-7562, p. 174-184.

Onorina Grecu, 2005, „Imagologia – evoluție și tendințe actuale,” *Dezvoltarea economică a României în perspectiva integrării în Uniunea Europeană*, Editura Europolis, Constanța, ISBN 973-676-098-7, p. 364-375.

Onorina Grecu, 2004, „Noi aspecte privind personajul,” *Dezvoltarea economică a României în vederea aderării la UE*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-676-043-X, p. 362-368.

Onorina Grecu, 2004, „Nivelul cunoașterii abrevierilor la studenții Facultății de Drept,” *Dezvoltarea economică a României în vederea aderării la UE*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-676-043-X, p. 369-375.

Diana Uratu, Onorina Botezat, 2002, „Considerații asupra formantelor –ant în limbile franceză și română,” *Preluarea aquis-ului comunitar, preocupări actuale și de perspectivă în legislația, practica și doctrina juridică despecialitate*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-8283-30-2, p. 505-512.

Adela Voicu, Onorina Botezat, 2002, „Analiza lingvistică și psihologică a impactului asupra populației a discursurilor președintelui S.U.A., G. W. Bush,” *Preluarea aquis-ului comunitar, preocupări actuale și de perspectivă în legislația, practica și doctrina juridică despecialitate*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-8283-30-2, p. 438-446.

Onorina Botezat, Isabela Alexandrescu, 2001, „Dificultăți de traducere și modalități de exprimare în limba engleză,” *Aspecte juridice ale preaderării României la UE*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-8283-05-1, p.334-341.

Onorina Botezat, 2000, „Literatura regională în S.U.A.,” *Transformări legislative din România ca parte componentă a procesului de integrare în UE*, Constanța: Editura Europolis, ISBN 973-9430-90-2, p. 256-263.

(b) recenzie

-

-

	2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, necotate CNCS, cu ISSN.	Onorina Botezat, 2017, "Turkish Characters in Romanian Literature," <i>Florya Chronicles of Political Economy</i>, 3(2): 105-113, Onorina Botezat, 2013, "Katia – Blue Demon of Tsar Alexandre II or the Uncrown Empress", <i>Cinematographic Art & Documentation</i>, ISSN 1844-2803, B+, New Series, 8(12), Bucharest: TracusArte Publishing, p. 47-53. Onorina Grecu, 2009, "L'image de l'Autrui dans la littérature," <i>Analele Universității „Dunărea de Jos” din Galați – România, Fascicula XXIII – Mélanges francophones</i>, Numero 4 (volume III, 2), Galați, ISSN 1843-8539, p.41-45. Onorina Grecu, 2008, „Legal English. A comparison of British and American legal systems,” <i>Analele Universității “Dunărea de Jos” din Galați – România, Fascicula XXII - Științe Juridice</i>, An II, nr. 2, Galați, ISSN 1843-8334, p. 58-63. Onorina Grecu, 2008, „Bases of the English Legal Language,” <i>Analele Universității „Spiru Haret”. Seria Filologie. Limbi și literaturi străine Facultatea de Limbi și Literaturi Străine</i>, An X, nr. 10, București, ISSN 1454-8291, p. 121-126. Onorina Grecu, 2008, „The challenge of translating Legal English for Romanian students,” Georgescu, Nicolaie, Cosma, Mircea (Eds) <i>Education and Academic Research Structures of the Knowledge-Based Society. The Annual International Scientific Conference of Pedagogic Staff and Scientific Researchers. Second Edition. Volume III</i>, Sibiu: Editura „Alma Mater”, ISSN 1844 – 5381, p. 455-459. Onorina Grecu, 2007, “Vitrării (recenzie),” <i>Revista Ex Ponto Text/ Imagine/ Metatext</i>, nr. 3(16) anul V, iulie-septembrie 2007, Editura Ex Ponto, ISSN 1584-1189, p. 145-147.	7x2p	14
2.2.Activitate editorială	2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b).	(a) Recenzor la International Journal for the Semiotics of Law - <i>Revue internationale de Sémiotique juridique</i>, Springer, Web of Science, 2019-2023. Recenzor la Cankaya University Journal of Humanities and Social Sciences, http://cujhss.cankaya.edu.tr/, începând cu 2019. Recenzor volum Paulina Kozanecka, Aleksandra Matulewska, Paula Trzaskawka. 2017. Methodology for Interlingual Comparison of Legal Terminology. Towards General Legilinguistic Translatology, Poznań: Wydawnictwo Naukowe CONTACT. Recenzor la revista Asian Journal of Language, Literature and Culture Studies, https://journalajl2c.com/index.php/AJL2C/reviewer Reviewer Social Sciences & Humanities Open, 30 completed reviews. Reviewer, <i>Comparative Legilinguistics (International Journal for Legal Communication)</i>, Poznań (Institute of Linguistics, Adam Mickiewicz University), Editorial Team Comparative Legilinguistics (amu.edu.pl). Septembrie 2013 – prezent Membru în Editorial Board, Journal of Politics and Law, ISSN 1913-9047 (Print) ISSN 1913-9055 (Online), Revistă indexată BDI, Toronto, Canada,	6x15p 3x 10p	120

			Ianuarie 2012 – prezent. (b) Redactor șef <i>Analele Universității. Seria Științele Limbii, Literaturii și Didactica Predării</i> , începând cu nr. 2/ 2016. Lector, text chirilic Doamna Maria L., 2013, <i>Amelia Ștefănescu</i> , București: Editura Muzeului Literaturii Române, Ramona Mihăilă (culegere text, transcriere interpretativă de text chirilic manuscris, studiu introductiv, note și comentarii). Lector, text chirilic Doamna Maria L., 2013, <i>Omul muntelui</i> , București: Editura Muzeului Literaturii Române, Ramona Mihăilă (transcriere interpretativă de text chirilic, studiu introductiv, note și comentarii). Reviewer, Journal of Languages for Specific Purposes (JLSP) , Oradea (University of Oradea, Faculty of Economic Science), Octombrie 2013 – prezent. 2009 – 2016, Proofreader, Journal of Academic Research in Economics, ISSN 2066-0855, Revistă indexată BDI, www.jare-sh.com .		
	2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)	-	-	-	
	2.3. Granturi științifice	2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare.	director	-	-
			membru	-	-
	2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.	titular	-	-	
3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în R. Moldova.			
	3.2. Premii și distincții academice	Oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USR, Asociații profesionale de nivel național.			
	3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează.	Google Scholars https://scholar.google.com/scholar?hl=ro&as_sdt=0%2C5&q=botezat+onorina&oq= Carte citată: Onorina Grecu, 2008, <i>Dicționar juridic Român-Englez/ Englez-Român</i> , București: Editura C.H. Beck, ISBN: 978-973-115-229-5, p. 404 Carte care citează: Nădrag, Lavinia (2009), <i>Legal English Dictionary</i> , București: Editura Universitară, p. 165 Carte citată: Onorina Botezat, 2011, <i>Dicționar juridic Român-Englez/ Englez-Român</i> , Ediția a 2-a, București: Editura C.H. Beck, ISBN 978-973-115-974-4, (398 p)	58x2p	116

		Articole care citează: 1. Imre, A. (2014). Jogi szakszövegek és terminológiai adatbázisok. <i>HUNGAROLÓGIAI KÖZLEMÉNYEK (ÚJVIDÉK)</i>, 2014(4), 13-23. 2. Imre, A. "The Efficiency of a Multilingual Term Base." In <i>Nyelvi és kulturális kölcsönhatások interdiszciplináris keretben/Interacțiuni lingvistice și culturale în cadru interdisciplinar/Linguistic and cultural interactions—an interdisciplinary approach</i> (pp. 225-232). Scientia. 3. Imre, A. (2015). "Translation problems of legal terms." <i>Structure, Use and Meaning in Intercultural Settings</i>, 97-108. 4. Imre, A. (2015). "The efficiency of a professional translator." <i>Journal of Romanian Literary Studies</i>, (07), 175-183. 5. ATTILA, I. Frazeológia és jogi terminusok. <i>AZ EMBERI VILÁGKÉP TÚKRÖZÖJE</i>, 87. 6. Attila, I. (2015). Quality Translations with the Help of Term Bases. The Proceedings of the International Conference Literature, Discourse and Multicultural Dialogue. Section: Language and Discourse, 3, p. 82-93 7. Imre, A. (2015). Trends in dealing with term bases. 199-202 8. Imre, A. (2019). Odd Entries in Legal Dictionaries. <i>Annals of the University of Craiova, Series: Philology, English</i>, 1(XX), 26-39. Carte citată: Botezat Onorina, Kirca Mustafa, 2020, <i>Mapping Cultural Identities and Intersections. Imagological Readings</i>, Cambridge Scholars Publishing, 2020/ ISBN: 1-5275-3995-4, ISBN13: 978-1-5275-3995-2, p. 204 Articole care citează: Le Juez, B. (2021). Cosmopolitan Theory: Examining the (Dis-) location of Imagology. <i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i>, 7(2), 6-27. Articol citat: Botezat, Onorina (2011), "The Complexity of Legal Translation: Social and Cultural Bounds Aspects", Heather Ridley, Michael Farber and Susan Hull, eds. <i>Proceedings of the 7th World Congress on the Advancement of Scholarly Research in Science, Economics, Law and Culture. 12th March 2011, The 1st IISHSS International Conference on Law and Social Order, Constanta</i>, Vol. II, New York: Addleton Academic Publishers, 229 Articol care citează: 1. Nădrag, Lavinia, Buzarna-Tihenea (Galbeaza), Alina, Stan, Alina (2012) „Legal Translation through the Distorted Lens of Culture: An English — Romanian Case Study,” <i>Proceedings of the 2nd IISHSS International Conference on Law and Social Order</i>, March 2-3, 2012, ISBN 978-1-935494-31-7, p. 103. 2. Nadrag, L., Buzarna-Tihenea, A., & Stan, A. (2013). A quest for a model: The globalization of English legal language. <i>Contemporary Readings in Law and Social Justice</i>, 5(2), 844. - Sriyono, S. (2014). Penerjemahan Tema Pada Teks Hukum. <i>Adabiyat: Jurnal Bahasa dan Sastra</i>, 13(1), 66-93.	
--	--	---	--

		3. 程乐, 宫明玉, and 李俭. "社会符号学视角下法律翻译对等研究." <i>Journal of Zhejiang University (Humanities and Social Sciences)</i> 46.4 (2016). 4. Le, C., Mingyu, G., & Jian, L. (2016). Equivalence in legal translation: From a sociosemiotic perspective (Vol. 4). Trajectory Inc. 5. Buma, M. (2016). Foreignization and domestication in legal translation: A critical comparison of two translations of the Dutch Civil Code. Unpublished master's thesis). Leiden, Netherland: Leiden University. 6. Duron, M. (2017). Legal literacy learning manual for institutions under the bureau for private postsecondary education. 7. Wahyuni, R. (2018). <i>Cultural Filters Implied in Bilingual Story Books for Children Translated from Indonesian to English (An Analysis of Cultural Filter in 'I am Me Series Books' Written by Robyn Soetikno)</i> (Doctoral dissertation, Diponegoro University). http://eprints.undip.ac.id/63788/1/THESIS-ROPA_WAHYUNI-13020216410013.pdf 8. Achmadi, Achmadi, S. H. Khudzaifah Dimiyati, and S. H. Absori. <i>BUDAYA HUKUM PENYELESAIAN KONFLIK HAK ATAS TANAH ADAT: Studi Dalam Masyarakat Dayak Tomun Berbasis Kerifan Lokal Di Kalimantan Tengah</i>. Diss. Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2020. 9. Buzarna-Tihenea, Alina, and Lavinia Nadrag. "Highlighting Readability Issues by the Content Analysis of a Legal Text, for Translation Purposes. Case Study." <i>Ovidius University Annals, Economic Sciences Series</i> 21.1 (2021): 207-214. 10. Cosmulescu, Andreea Maria. "Views on the Complexity of Legal Translation." <i>Romanian Journal of English Studies</i> 18.1 (2021): 137-144. 11. Mahamdeh, Ahmed Ali Hussein. "Translation of Cohesive Devices in Selected Legal Text Types from English into Arabic." <i>International Journal of Linguistics, Literature and Translation</i> 5.4 (2022): 01-11. 12. Tian, Miaomiao, Gary R. Potter, and Jacob Phelps. "What is "wildlife"? Legal definitions that matter to conservation." <i>Biological Conservation</i> 287 (2023): 110339., https://doi.org/10.1016/j.biocon.2023.110339. 13. Doan, K. R. (2023). American Sign Language Legal Interpretation Complications: A Comprehensive Analysis of Linguistic Barriers within the Criminal Justice System. Articol citat: Botezat, Onorina. Social Production and Reproduction at the Interfaces of Public and Private Spheres. <i>Journal of Research in Gender Studies</i>, vol. 3, no. 1, Jan. 2013, pp. 154+ Articol care citează: 1. Santorun, S. G., & Orosa, B. G. (2019). The presence of women in the information of Spanish, Italian, British, Portuguese and French digital European media. <i>Revista Latina de Comunicación Social</i>, (74), 403-417. Articol citat: Botezat, Onorina Sarbu, Gabriela Drumea, Mihnea Chisega- Negrlă, Ana Maria "Expanding Communication in Legal Matrix Vocabulary. Legal	
--	--	---	--

		English versus Legal Romanian”, <i>Recent Advances in Applied Mathematics</i>, 64. Articol care citează: Nădrag, Lavinia, Buzarna-Tihenea (Galbeaza), Alina, Stan, Alina (2012) „Legal Translation through the Distorted Lens of Culture: An English — Romanian Case Study,” <i>Proceedings of the 2nd IISHSS International Conference on Law and Social Order</i>, March 2-3, 2012, ISBN 978-1-935494-31-7, p. 105. Articol citat: Onorina Botezat, Luminița Ionescu, Ștefan Păun, Mihnea Claudiu Drumea, George Lăzăroiu. „Knowledge sharing, the credibility of web-based online news, and digitally-enabled social networks”, in Heather Ridley, Michael Farber, and Susan Hull (eds.). <i>Proceedings of the 1st IISHSS International Conference on the Economics and Psychosociology of Intercultural Relations in the Contemporary Mediascape – Cambridge, UK</i>, February 15-18, 2011, New York: Addleton Academic Publishers. ISBN: 978-1-935494-26-3, pp. 102-111. Articole care citează: 1. Diana Anca Artene, Mariana Rudăreanu, Florin Făiniși, Sofia Bratu, Antonio-Silviu Mutulescu „National Register of Non-Profit Legal Persons”, <i>Economics, Management, and Financial Markets</i>, Volume 6(2), 2011, pp. 410–418, ISSN 1842-3191 2. Marian Ilie, Antonio-Silviu Mutulescu, Diana Anca Artene, Sofia Bratu, Florin Făiniși „International Cyber Security Through Co-Operation”, <i>Economics, Management, and Financial Markets</i>, Volume 6(2), 2011, pp. 438–448, ISSN 1842-3191 3. Ioana Diana Voloacă, Sofia Bratu, Matei Georgescu, Flavia Lucia Ghencea, Adela Voicu, „The Importance of Creativity in Advertising, Digital Technology, and Social Networking”, <i>Economics, Management, and Financial Markets</i>, Volume 6(2), 2011, pp. 449–458, ISSN 1842-3191 4. Charband, Y., & Jafari Navimipour, N. (2016). Online knowledge sharing mechanisms: a systematic review of the state of the art literature and recommendations for future research. <i>Information Systems Frontiers</i>, 18, 1131-1151. 5. Graves, O. A. (2016). <i>Phenomenological study exploring mentoring received by Black Army officers to improve promotions</i> (Doctoral dissertation, University of Phoenix). 6. Markey, A. Social Media and Information Warfare: Knowledge, Organisation, and Radicalisation. Link. Articol citat: Lăzăroiu, G., Botezat, O., Păun, Ș., Drumea, M. C., & Ionescu, L. (2011). Knowledge sharing, the credibility of web-based online news, and digitally-enabled social networks. <i>Economics, Management, and Financial Markets</i>, 6(2), 304–313. Articol care citează: Yeganeh Charband, Nima Jafari Navimipour. (2016), Online knowledge sharing mechanisms: a systematic review of the state of the art literature and recommendations for future research. <i>Information Systems Frontiers. A Journal of Research and Innovation</i>, ISSN: 1387-3326 (Print) 1572-9419 (Online) ISI IF 1.450 Articol citat:		
--	--	---	--	--

		Marcel Pickart, Onorina Botezat. 2021. "The Impact of the Use of Social Media on Second Language Acquisition," <i>Procedia Computer Science</i>, Volume 192, 2021, Pages 1621-1628 Articol care citează: 1. Garcia, Maria Teresa Martinez and Valentín Martinez Garcia. 2022. "Do You Use Instagram?: The Presence of Social Networks in the Foreign Language Classroom." <i>Intercultural Communication and Ubiquitous Learning in Multimodal English Language Education</i>, edited by Soraya García-Sánchez and Richard Clouet, IGI Global, pp. 226-243. https://doi.org/10.4018/978-1-7998-8852-9.ch011 2. Chen, Ruili. 2022. "The Application of Human-computer Interaction in Computer-assisted Second Language Acquisition," <i>ACM International Conference Proceeding Series. Proceedings of the 7th International Conference on Information and Education Innovations</i>, Pages 66–71, https://doi.org/10.1145/3535735.3537767 3. Akhter, T. 2022. "Social Media and COVID-19 Pandemic: Accelerating the Learning of English as a Foreign Language (EFL)" <i>Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities</i> 14(4) 4. Alonso, R.A. 2022. "Out-of-school Contact with L2 English: Perspectives from Language Learners [Contacto con el inglés como L2 fuera del aula: perspectivas de los aprendices de lenguas]" <i>Revista Electronica de Linguistica Aplicada</i>. 21(1), pp. 74-90 5. Abdalgane, M. 2022. "The EFL Learning Process: An Examination of the Potential of Social Media," <i>World Journal of English Language</i>, 12(7), pp. 69-75 6. Bhandari, Sumedha. 2022. "The Impact of Social Media on English Language Acquisition: Perceptions of Undergraduate Students of Punjab (India)," <i>Literary Voice</i>, Volume1, Issue18, Page307-314. 7. Muftah, M. 2023, "Impact of social media on learning English language during the COVID-19 pandemic," <i>PSU Research Review</i>, Article in Press 8. Storonska, O., Palytsya, H., Vorobel, M., (...), Havryshkiv, N., Havran, M. 2023, "The Deutsch.info Platform as a Means of Organizing German Language Students' Independent Study," <i>International Journal of Emerging Technologies in Learning</i>, 18(10), pp. 250-263 9. Nguyen, L.T.T. 2023, "Social media's untapped potential in English language teaching and learning at a Vietnamese university," <i>Issues in Educational Research</i>, 33(3), pp. 1084-1105 10. Jamshed, M., Almashy, A., Alam, I., Banu, S. 2023, "Analyzing the Emergence of Social Media as a Sustainable Tool for Learning English in the Post-Pandemic Era," <i>Theory and Practice in Language Studies</i>, 13(10), pp. 2697-2704 11. Kurt, A. 2023, "Perspectives on digital burnout in second language acquisition" (Book chapter), <i>Perspectives on Digital Burnout in Second Language Acquisition</i>, pp. 1-293 12. Kartal, G. 2023, "English language teachers' perceptions on AI's role in alleviating digital burnout" (Book Chapter), <i>Perspectives on Digital Burnout in Second Language Acquisition</i>, pp. 122-148 13. Muñoz-Basols, J., & Gutiérrez, M. F. (2023). Interaction in virtual learning environments. <i>La enseñanza del español mediada por tecnología</i>, 186-217.		
--	--	---	--	--

14. Jahrani, A., & Listia, R. (2023). The Impact of Exposure on Second Language Acquisition. *IDEAS: Journal on English Language Teaching and Learning, Linguistics and Literature*, 11(1), 416-424.
15. Roshdi, N. I. A., & Rahmat, N. H. (2023). Exploring The Relationship between Motivation and Vocabulary Use among TikTok Users. *Social Sciences*, 13(3), 1334-1346.
16. Mohamed Farag Mohamed Aboudahr, S., & Benlahcene, A. (2023). Learner's Perception in Using Social Media for Foreign Languages Acquisition. *Education Quarterly Reviews*, 6(1), 191-197.
17. De Matta, S. M., Ibaite, X., Revistual, N. A., & Fajardo, D. F. (2023). Effects of Tiktok English teaching videos on elementary learners' second language acquisition. *Journal of English Education and Linguistics*, 4(2), 54-73.
18. Aljafen, B. S. (2023). Texting as a language tool in academic writing: A study of EFL learners' output at Qassim University, KSA. *Journal of Namibian Studies: History Politics Culture*, 33, 441-454.
19. Krisztina, A. T. (2023). A közösségi média használata az angol nyelvtanulásban a partiumi középiskolások körében. ([teza](#) de doctorat)
20. Delplancq, V., Costa Lopes, A. M., Pereira, J., & Fidalgo, S. (2023). Active foreign language learning practices in higher education: the perspectives of the actors. *Education Applications & Developments VIII*, 208-217.
21. Perez, G. M. H. (2023). Instagram als Tool zum Fremdsprachenlernen: Einsatzmöglichkeiten und Erfahrungsbericht zur Projektarbeit im Schulkontext. *Sprachliche Teilhabe fördern*. Erich Schmidt Verlag GmbH & Co. KG, Berlin, 131-136.
22. Indriani, L. N., Rizal, D., & Masruroh, U. (2023). Instagram For English Language Learning Of University Studen. *J App Lang Lea*, 1(1), 01-06.
23. Anjarwati, R., & Sa'adah, L. (2023, October). Belajar bahasa inggris sebagai bahasa asing melalui komunikasi sosial di media sosial: perspektif pembelajar. In *Prosiding Conference on Research and Community Services* (Vol. 5, No. 1, pp. 106-116).
24. Laylo, M. C. B., & Velasco, C. Q. Critical Discourse Analysis of English in New Media. *International Journal of Social Science Humanity & Management Research*, vol 2(7), 671-690.

Articol citat:

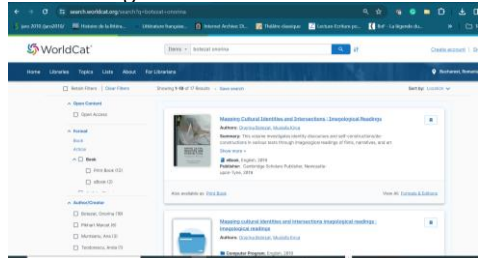
Onorina Botezat, 2019, "[Various Approaches in Teaching Vocabulary](#)", *Annals of "Dimitrie Cantemir" Christian University Linguistics, Literature and Methodology of Teaching*, Volume XVIII, No. 2/2019, pp. 104-120. (autor) ISSN 2065 – 0868 ISSN-L 2065 – 0868.

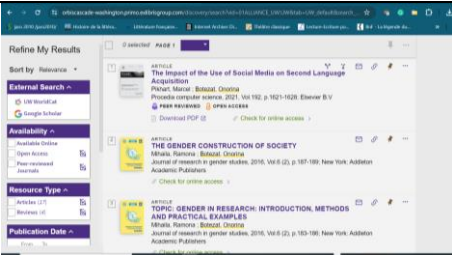
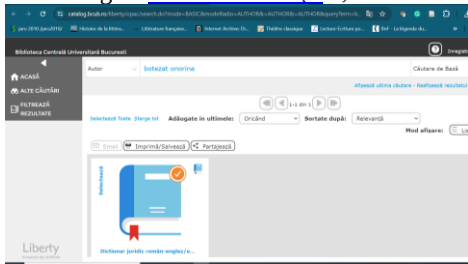
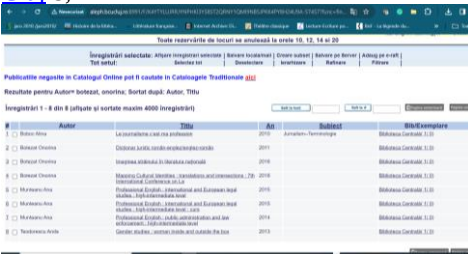
Articol care citează:

Mihăilă, R. (2021). Using English in Teaching Romanian Language for Foreign Students. In *The 11th International Conference on European Transnational Educational (ICEUTE 2020) 11* (pp. 173-180). Springer International Publishing.

Articol citat:

Lavinia Nădrag, Onorina Botezat, 2010, "[Teaching English to Public Administration servants](#). European structural funds co-financed project: English language – a bridge to the European union," *Public Administration & Regional Studies*, III rd Year, No. 1

		(5) – 2010, Galati University Press, ISSN 2065 -569X, p. 114-121. Articol care citează: Buzarna-Tihenea, A. (2019). The teacher's roles in ESP reading and writing lessons. <i>Scientific Bulletin" Mircea cel Batran" Naval Academy</i> , 22(1), 1-8.		
	3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN.		-	-
3.4. Keynote speaker	Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.	(a) Botezat Onorina, <i>Literary and Legal Discourse: The Appropriation of Foreignness</i> , Conferința internațională Legal Translation and Interpreting and Comparative Legilinguistics (Legal Linguistics), 18-19 iunie 2021 , Adam Mickiewicz University, Poznan, Polonia (online). Botezat Onorina, <i>Constructing Otherness through Memories and Trauma: Romanian Literature of Communist Prison</i> Conferința internațională 21st Roundtable for the Semiotics of Law (IRLS) and 15th Conference on Legal Translation and Interpreting and Comparative Legilinguistics (Legal Linguistics), 26-27 iunie 2020 , Adam Mickiewicz University, Poznan, Polonia (online). Keynote speaker la «Актуальные проблемы лингвистической подготовки в неязыковом вузе»/ Probleme actuale în pregătirea lingvistică în instituții de învățământ nefilologice, 25-26 octombrie 2012, Moscova, Rusia.	3x10p	30
3.5. Stagii în străinătate	3.5.1. Stagi de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus – staff mobility).	minimum o lună	-	-
	3.5.2. Visiting professor documentat ca atare, prin contract sau invitație.	minimum o lună	-	-
3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate	Thomson Reuters/Web of Science, Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.	CEEOL 4 , https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=137189 worldcat.org 10  lib.washington.edu 21	65x2p	130

		 în cataloagele B.C.U. Bucuresti 1,  Cluj 8,  Iasi 8,  Timișoara 8 B.A.R. 8		
	3.7. Participarea la comisii de experți	de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare.	-	-

Data 08.01.2024

Candidat,
Onorina Botezat